Form. nº 1

Solicitação da Bolsa de Estudos Complementar do Ensino Médio

令和8年8月25日

○○**高等学校学校長** (Para)

Solicito a Bolsa de Estudos Complementar do Ensino Médio conforme abaixo.

Preencha as partes em negrito.

Escreva a data da solicitação.

【1】Solicitante

Responsável 1	Katakana	カナガワ　タロウ	Relação com o aluno	☑Pai □Mãe □Tutor legal □Família acolhedora que é tutora legal □Principal provedor □Aluno □Outro ( )
	Nome	神奈川　太郎		
	Endereço	〒XXX-XXXX 神奈川県横浜市○○区▲▲1-2-3-405	Telefone (durante o dia)	090-1234-5678
Responsável 2	Katakana	カナガワ　ハナコ	Relação com o aluno	□Pai ☑Mãe □Tutor legal □Família acolhedora que é tutora legal □Principal provedor □Aluno □Outro ( )
	Nome	神奈川　花子		

Escreva o nome, o endereço e um telefone diurno do solicitante. Marque a caixa da sua relação com o aluno. Se houver outro responsável, escreva o nome dele em Responsável 2.

【2】Categoria de solicitação

Regular	□	①Família com assistência pública (recebe Auxílio Ocupacional em 1º de julho)
	☑	②Família isenta do imposto residencial
	□	③Total do imp. resid. s/ renda (prov. + mun.), ano fiscal 2026: ¥100–¥105,499
	□	④Total do imp. resid. s/ renda (prov. + mun.), ano fiscal 2026: ¥105,500–¥182,499
Queda de renda	□	Família com queda repentina da renda dos responsáveis

Se uma família que recebe assistência pública solicitar na categoria ②, terá de devolver a Bolsa de Estudos.

Marque a caixa da sua categoria de solicitação.

【3】Aluno

Katakana		カナガワ　ジロウ	Data de nasc.	□Heisei ☑Ocidental	2009年8月1日		
Nome		神奈川　次郎					
Escola atual	Nome da escola	神奈川県立○○高等学校	Curso	☑Integral □Meio período □Correspondência	Ano	2 年	
	Período de matrícula	De 01/04/2025 ～Até 31/03/2028					

Matrícula anterior no ensino médio	Nome da escola	Período que esteve matriculado	Curso	Vezes que recebeu o auxílio lá
		～		□Nenhuma □1 vez □2 vezes □3 vezes □4 vezes □Não sei
	Nome da escola	Período que esteve matriculado	Curso	Vezes que recebeu o auxílio lá
		～		□Nenhuma □1 vez □2 vezes □3 vezes □4 vezes □Não sei

Escreva o nome e a data de nascimento do aluno, e o nome da escola, curso, ano e período de matrícula **em 1º de julho**.

Se o aluno estudou antes em outra escola de ensino médio, escreva aqui.

【4】Nacionalidade / status de residência

☑	① Nac. japonesa
□	② Residente Permanente Especial
□	③ Residente Permanente
□	④ Cônjuge ou Filho de Japonês
□	⑤ Cônjuge ou Filho de Residente Permanente
□	⑥ Residente de Longo Prazo com intenção de morar no Japão permanentemente
□	⑦ Dependente que se formou no primário e no ginásio no Japão, e pretende trabalhar e se estabelecer no Japão após o ensino médio
□	⑧ Outros (exceto novos alunos do ano fiscal 2026 com status “Estudante”)

Marque a caixa da nacionalidade / status de residência.

(Só para ④–⑧) Vencimento da permanência	A　M　D

Se não houver essa intenção em ⑥ ou ⑦, escolha ⑧.
Em ⑧, novos alunos do ano fiscal 2026 com status de residência “Estudante” **não são elegíveis** para este auxílio.

【5】Conta bancária para depósito

Conta bancária	Nome do banco		Banco / Shinkin Coop. de crédito / JA	Cód. banco				Agência		Matriz / Agência / Subagência	Cód. agência		
	ゆうちょ			9	9	0	0	○○○			1	2	3
	Tipo de conta	Comum / Corrente / Poupança	Nº da conta	1	2	3	4	5	6	7	Titular da conta (solicitante)	カナガワ　タロウ		

Escreva a conta bancária em nome do solicitante.

【Uso da província】

保護者１所得割額	保護者２所得割額	所得割合算額（★）
支給決定額	学校充当額	申請者入金額

全日・定時	★=0円⇒143, 700円	通信	★=0円⇒50, 500円	生活保護
	0＜★＜105, 500円⇒47, 900円		0＜★＜105, 500円⇒16, 830円	32, 300円
	105, 500円≦★＜182, 500円⇒35, 930円		105, 500円≦★＜182, 500円⇒12, 630円	

Não preencher

Solicitação regular: exemplo preenchido

【6】Documentos a entregar com esta solicitação.

○Documentos que mostram o Auxílio Ocupacional ou sua situação de impostos

Situação de renda	Documentos	Observações
□ Família com assistência pública	Certificado de assistência pública	Certificado emitido pelo Escritório de Bem-Estar Social a partir de 1º/7
☑ Sem assistência pública	Certificados de Tributação (Não Tributação) etc. de:	
	☑ ①Pai e mãe com poder familiar (2)	O aluno é menor de idade (menos de 18 anos) e tem pai e mãe com poder familiar ※Os 2 são necessários mesmo que um trabalhe longe de casa
	□ ②Um pai/mãe com poder familiar	Só um pai/mãe com poder familiar (divórcio, morte etc.) Há pai e mãe, mas os documentos de um deles não podem ser entregues por violência doméstica, abandono, desaparecimento etc.
	□ ③Tutor legal do menor	Não há pai/mãe com poder familiar, e um tutor legal foi nomeado ※Se houver vários nomeados, documentos de todos
	□ ④Dois principais provedores	O aluno ficou maior de idade durante os estudos, e as pessoas que o sustentam não mudaram desde antes da maioridade
	□ ⑤Um principal provedor	O aluno é menor, mas não tem pai/mãe com poder familiar nem tutor legal O aluno já era maior de idade ao entrar na escola e tem um principal provedor O aluno é maior de idade e tinha um pai/mãe com poder familiar quando menor O aluno é maior de idade e não tinha pai/mãe nem tutor legal quando menor etc.
	□ ⑥O aluno	Não há pai/mãe, tutor legal nem principal provedor, e o aluno é maior de idade etc.

Marque a caixa da sua situação de renda.

Marque a caixa da situação do responsável.

Não vou entregar os documentos acima pelo seguinte motivo.

□	A verificação de renda é do próprio aluno (não há pai/mãe, tutor legal nem principal provedor), mas o aluno é menor de idade e não ganha o suficiente para pagar imposto residencial provincial ou municipal sobre a renda.

Marque a caixa se for o caso.

○Documentos que mostram nacionalidade / status de residência

Nacionalidade / status	Documentos	Observações
☑ Nac. japonesa	Cópia do Atestado de Residência (original)	
□ Residente Permanente Especial	・Cópia do Certificado de Residente Permanente Especial ・Cópia do Atestado de Residência (original) um destes	・Uma fotocópia do Certificado de Residente Permanente Especial ・O Atestado de Residência deve mostrar nacionalidade, status de residência etc.
□ Residente Permanente □ Cônjuge ou Filho de Japonês □ Cônjuge ou Filho de Residente Permanente □ Residente de Longo Prazo □ Estudante (exceto novos alunos)	・Cópia do Cartão de Residência ・Cópia do Atestado de Residência (original) um destes	・Uma fotocópia do Cartão de Residência ・O Atestado de Residência deve mostrar nacionalidade, status de residência, período de permanência etc. ※Para Residentes Permanentes, o período de permanência não precisa constar no Atestado de Residência. ※Residentes de Longo Prazo: só os que pretendem morar no Japão permanentemente.
□ Dependente	・Cópia do Cartão de Residência ・Cópia do Atestado de Residência (original) um destes **E.** um dos seguintes Do primário e ginásio no Japão: ・Cópia do diploma ・Certificado de conclusão original um destes	・Uma fotocópia do Cartão de Residência ・O Atestado de Residência deve mostrar nacionalidade, status de residência, período de permanência etc. ※"Primário/ginásio" inclui escolas de educação especial (primário/ginásio), escolas de ensino obrigatório, e o ciclo inferior das escolas secundárias. ※Só os que pretendem trabalhar e ficar no Japão após o ensino médio.

Marque a caixa da nacionalidade / status de residência.

Se você concorda com o seguinte, marque □.

□	Concordo que os certificados de imposto, cópias do Cartão de Residência etc. entregues para o Auxílio para Mensalidade do Ensino Médio sejam usados na análise desta solicitação da Bolsa de Estudos.

Marque a caixa se você concordar.

【7】Declaração e autorização

Confirmo o seguinte e faço esta declaração (autorização). **Nome do solicitante 神奈川 太郎**

・As informações deste formulário são verdadeiras. Se houver algo falso, devolverei imediatamente o valor total quando o Conselho de Educação da Província de Kanagawa pedir.
・**Não solicitei este auxílio em nenhuma outra província além de Kanagawa.**
・Em 1º de julho※, o aluno não recebe pagamentos públicos para crianças sob cuidados da Lei de Bem-Estar Infantil (despesas de excursão escolar ou despesas especiais de criação, exceto para alunos de instituições para mães e filhos).
※Para solicitações por queda repentina da renda: o dia 1º do mês seguinte ao fato.
・**(Só famílias isentas de imposto) Em 1º de julho, eu não recebia assistência pública (Auxílio Ocupacional para despesas do ensino médio).**
・**(Só se o solicitante for o principal provedor)** O aluno e eu temos uma relação equivalente à de provedor e dependente pela Lei do Seguro de Saúde etc.
・Se houver taxas escolares não pagas além da mensalidade, autorizo o diretor a usar a Bolsa de Estudos que eu receber para pagá-las.
(Nota) Escolas que não são provinciais de Kanagawa substituem a parte sublinhada acima pelo texto a seguir.
(Como autorizei o diretor, autorizo o pagamento da Bolsa de Estudos ao diretor.)

Leia o conteúdo e o solicitante assina aqui. Sem assinatura, não podemos pagar.

【Uso da escola】

学校受付印

次のことについて確認しました。

・（□（通常給付の場合）令和８年７月１日現在、 □（家計給付の場合）令和　年　月　日現在、）本校の（□全日制 □定時制 □通信制）課程に在学します。

・（□就学支援金 □学び直し支援金）の受給資格を有する（補助要件を満たす）者です。

・ 納付金等について、（ □未済なし / □未済あり（　　円）

学校の名称

学校長の氏名

職印

学校の電話番号

Não preencher